

TERMOSELLADORA ELECTRÓNICA

SECURY PLUS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Distinguido Doctor:

*Es nuestra intención, ante todo, agradecerle la confianza que Usted nos ha demostrado, con la adquisición de nuestra termoselladora electrónica **SECURY PLUS**.*

La información de nuestra empresa queda a su completa disposición para cualquier información y consulta en cuanto concierne a esta maquina.

Le recordamos también, que para un correcto uso de la maquina ,es estrictamente necesario que el presente manual sea leído atentamente , antes de iniciar su utilización. Para el efecto, nuestra maquinaria responde plenamente a las normas generales vigentes relativas a seguridad y no presentan peligro alguno para el operador, si se utiliza según las instrucciones prescritas.

Con el augurio de un provechoso trabajo, le recordamos que esta prohibida la reproducción de este manual y que las características técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso, a consecuencia de la constante mejora tecnológica.

EURONDA S.p.A.

INDICE

INTRODUCCIÓN	3
NOTA GENERAL A LA RECEPCIÓN.....	3
ADVERTENCIA GENERAL.....	3
SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS.....	4
INDICACIONES SOBRE LA GARANTIA.....	4
CAPÍTULO 1	5
1.1 - DIMENSIONES DEL CONJUNTO DE LA MAQUINA Y DEL EMBALAJE	5
CAPÍTULO 2	6
2.1 - INSTALACIÓN	6
2.1.1 - Instrucciones para la sujeción a la pared.....	6
CAPÍTULO 3	7
3.1 - SEGURIDAD.....	7
3.2 - CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	8
CAPÍTULO 4	9
4.1 - DESCRIPCIÓN	9
4.1.1 - Rollos y sobres de esterilización.....	10
CAPÍTULO 5	11
5.1 - INSTRUCCIONES DE USO	11
CAPÍTULO 6	13
6.1 - LIMPIEZA DE LA SELLADORA TÉRMICA	13
6.1.1 - Mantenimiento extraordinario e advertencias.....	13
6.1.2 - Sustitución de la resistencia, de la goma de silicona y de la tarjeta electrónica	13
6.1.3 - Sustitución de la lamina de corte	14
CAPÍTULO 7	15
7.1 - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
CAPÍTULO 8	16
8.1 - ESQUEMA ELÉCTRICO.....	16
CAPÍTULO 9	17
9.1 - INSTRUCCIONES PARA EL DESGUACE.....	17

INTRODUCCIÓN

NOTA GENERAL A LA RECEPCIÓN

Al recibir la máquina, controlar que el embalaje esté íntegro (Conservarlo para traslado eventuales).

Abrir el embalaje y verificar que:

El aparato suministrado corresponda con las especificaciones técnicas.

No se observen daños evidentes.

En caso de daños o falta de algún tipo, informar inmediatamente y de forma detallada a la agencia de transporte, al depósito dental o a Euronda S.p.A.

Todas las dimensiones indicadas en el manual no son vinculativas.

El diseño y cualquier otro documento concerniente a la máquina y utillaje son propiedad de Euronda S.p.A., que se reserva todos los derechos y no pueden ser puestos a disposición de terceros.

Esta prohibida la reproducción, aunque sea parcial del texto o de las ilustraciones

ADVERTENCIA GENERAL

El presente manual tiene la finalidad de suministrar las instrucciones para:

- la correcta instalación;
- el funcionamiento correcto, seguro y eficiente del aparato;
- la continua y regular mantenimiento

El aparato debe ser utilizado de acuerdo a los procedimientos contenidos en el manual y nunca para finalidades distintas de las que han sido previstas.

El operador es la persona que utiliza físicamente el aparato para la finalidad prevista.

La autoridad responsable es la persona o grupo responsable del uso, del mantenimiento ordinario del aparato y del adiestramiento del operador.

La **autoridad responsable** es legalmente responsable de todo aquello que concierne al cumplimiento de todo lo relativo a la instalación, al funcionamiento y a la utilización del aparato.

El fabricante no puede ser considerado responsable de posibles roturas, lesiones o del mal funcionamiento de la máquina misma si el aparato no se ha hecho funcionar de modo correcto o bien no se hubiera efectuado un adecuado mantenimiento.

Uso: el presente manual constituye parte integrante del producto y debe ser conservado junto al aparato para una fácil y rápida consulta. El aparato está destinado al uso profesional y sólo puede utilizarlo personal cualificado. El aparato ha de destinarse sólo al empleo para el cual ha sido concebido.

SECURITY PLUS: Aparato concebido para el sellado en caliente y el corte de rollos de esterilización con dos caras papel/polipropileno.



No puede funcionar con rollos de otro material.

SIGNIFICADO DE LOS SIMBOLOS


Símbolos de seguridad presentes en la aparatología:

	ATENCION: SUPERFICIE CALIENTE
---	--------------------------------------

Sobre la etiqueta del aparato aparecen los símbolos. Su significado viene ilustrado a continuación.

SIMBOLO	DESCRIPCION
SN	"NUMERO DE SERIE" El símbolo debe estar acompañado del número de serie del fabricante. El número de serie debe aparecer al lado del símbolo
	"FECHA DE FABRICACION" El símbolo debe estar acompañado del año. El año debe estar impreso con cuatro cifras.
	"ATENCION, VER LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACION"

En el presente manual, además, se encuentran símbolos al lado de una descripción, de una nota, etc. Estas ilustraciones tienen la finalidad de atraer la atención del lector sobre una nota en particular o explicación. El significado viene ilustrado a continuación.

SIMBOLO	DESCRIPCION
	INFORMACION PARTICULARMENTE IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD. Este símbolo sirve para llamar la atención del lector sobre nociones particulares fundamentales sobre la seguridad del operador.

INDICACIONES SOBRE LA GARANTIA

Euronda S.p.A garantiza la calidad de sus equipos, si se utilizan conforme a las instrucciones proporcionadas por el presente manual, según las condiciones que se indican en el CERTIFICADO DE GARANTÍA.

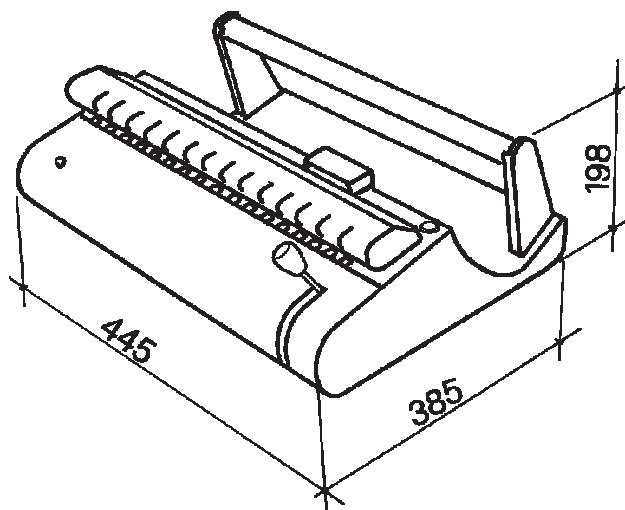
ATENCIÓN: es responsabilidad del CLIENTE USUARIO rellenar el CUPÓN SEPARABLE del certificado de garantía, en todas sus partes y despacharlos a EURONDA S.p.A.

La garantía comienza en la fecha de entrega del aparato al cliente, comprobada por la restitución del cupón de garantía relleno y firmado en forma apropiada. En caso de objeción, se considerará válida la fecha indicada en la factura de compra que indica el número de matrícula del aparato.

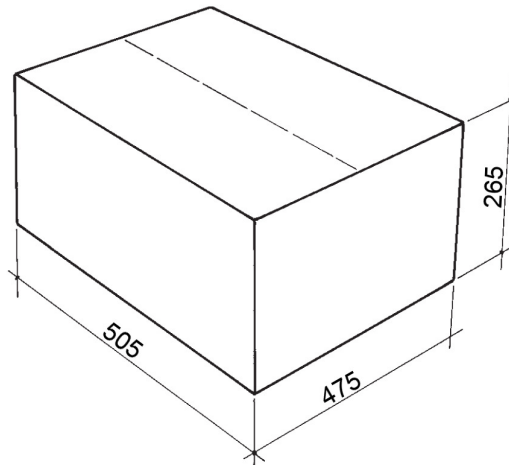
NOTA: es recomendable conservar el embalaje original y utilizarlo para todos los transportes del aparato. El uso de un embalaje diferente podría causar daños al producto durante el transporte.

CAPÍTULO 1

1.1 - DIMENSIONES DEL CONJUNTO DE LA MAQUINA Y DEL EMBALAJE



Dimensiones de la termoselladora electrónica SECURY PLUS



Dimensiones de la maquina con el embalaje.

CAPÍTULO 2

2.1 - INSTALACIÓN

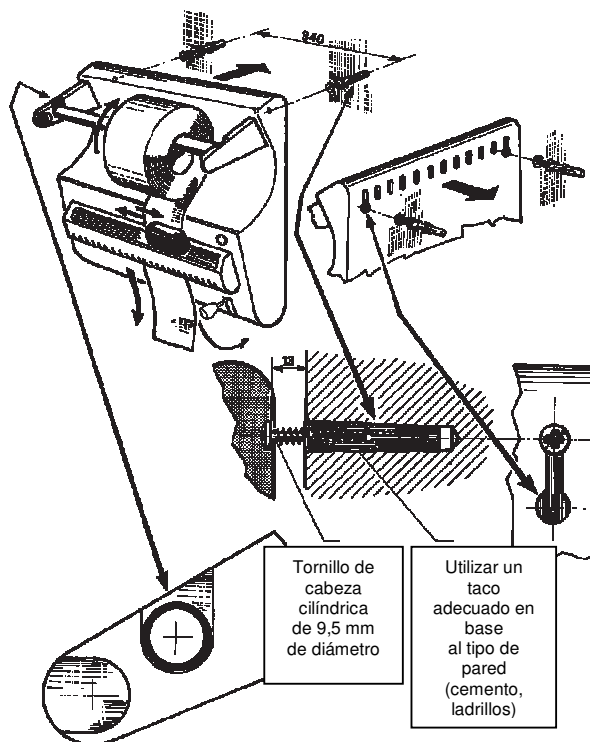
La termoselladora SECURY PLUS ha sido probada y revisada en fábrica.

Desembalar e instalar el aparato respetando las siguientes advertencias:

1. Colocar la termoselladora sobre una superficie plana y con un espacio a su alrededor que sea ergonómicamente operativo.
2. No situar la máquina próxima a pilas de lavado o similar, a fin de evitar el contacto con el agua y consecuentes cortocircuitos en el sistema eléctrico.
3. Evitar situar el aparato próximo a fuentes de calor.
4. Instalar la máquina en lugares donde exista posibilidad de aireación.
5. Asegurarse de que el cable de alimentación no esté doblado y quede libre hasta la toma eléctrica.
6. El aparato debe ser situado de tal manera que se puede acceder fácilmente al enchufe.
7. Insertar el enchufe, la máquina queda lista para el uso.

Sobre pedido, la máquina puede ser alimentada con tensiones de 110V, 50/60 Hz.

2.1.1 - Instrucciones para la sujeción a la pared



CAPÍTULO 3

3.1 - SEGURIDAD



Antes de utilizar su termoselladora electrónica SECURITY PLUS, leer atentamente esta información acerca de la seguridad de la máquina. El no cumplimiento puede provocar accidentes o daños a la máquina.

- Antes de utilizar el aparato, el operador debe haber entendido perfectamente el significado de todos los mandos y su funcionamiento.
- El operador debe conocer y saber aplicar las normas de seguridad para el uso del aparato.
- El operador debe conocer e interpretar correctamente todas las indicaciones contenidas en este manual y las que están presentes en el aparato.
- El operador no debe realizar operaciones por propia iniciativa u operaciones que no le correspondan.
- La autoridad responsable debe ocuparse de la divulgación y la formación profesional del operador en lo que se refiere al uso y al mantenimiento del aparato en condiciones de seguridad; en particular debe asegurarse de que esta información se haya entendido correctamente.



NO COLOCAR LOS DEDOS EN LA ZONA DE SOLDADURA CUANDO LA MÁQUINA ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO. NO COLOCAR LOS DEDOS BAJO LA CARCASA DE PROTECCIÓN DE LA ZONA DE SOLDADURA CUANDO SE BAJA LA LEVA DE PRESIÓN. NO COLOCAR EL DEDO EN EL HUECO DE DESLIZAMIENTO DE LA CUCHILLA DE CORTE.

MANTENER LAS ZONAS VECINAS A LA TERMOSELLADORA LIMPIAS Y SECAS.

NO DESMONTAR NUNCA LA TERMOSELLADORA SECURITY PLUS. LAS ALTAS TENSIONES INTERNAS SON PELIGROSAS.

En el caso de no ser posible la desconexión de la energía eléctrica, intervenir sobre el interruptor de red, y si no es posible contactar con la persona que realiza el mantenimiento de la máquina, colocar un cartel indicando "Trabajo en curso" sobre el interruptor, después de haberlo situado en la posición "OFF".



LIMPIAR LA MÁQUINA CON UN PAÑO HÚMEDO, TRAS VERIFICAR QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA MISMA ESTÁ DESENCHUFADO (Antes de volver a utilizar la máquina, eliminar cualquier resto de humedad). NO UTILICE DISOLVENTES SOBRE LA ETIQUETA

COMPROBAR QUE LA INSTALACIÓN ESTÉ PROVISTA DE TOMA DE TIERRA SEGÚN NORMATIVA VIGENTE EN EL PAÍS DE INSTALACIÓN.

NO QUITAR LA ETIQUETA QUE VIENE SOBRE LA MÁQUINA.

COMPROBAR QUE LA MISMA ESTÉ ALIMENTADA A TENSIÓN CORRECTA.

UTILIZAR ÚNICAMENTE RECAMBIOS ORIGINALES

Si la máquina no funciona correctamente, referirse al manual consultando el apartado "Solución de problemas" para ver las posibles causas. Si se tiene necesidad de información adicional o para reparaciones eventuales, contactar con personal especializado de su proveedor o directamente con el servicio técnico de Euronda S.p.A.

ADVERTENCIA

- La máquina se halla conforme a los requisitos en cuanto a seguridad eléctrica previstos por los Institutos de Normativa y está provisto de un enchufe bipolar que asegura la completa toma de tierra del aparato.
- Se puede conectar a tierra sólo la resistencia, porque el aparato restante tiene un aislamiento doble.
- Un requisito de seguridad fundamental, es comprobar que la instalación eléctrica disponga de una eficaz toma de tierra, y que los valores de la instalación y de las tomas de corriente sean adecuadas a la potencia del aparato indicada en la tarjeta.
Realizar una comprobación de la instalación por personal cualificado.

EL INCUMPLIMIENTO DE TODO LO DESCRITO CON ANTERIORIDAD, DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA EURONDA S.p.A.

3.2 - CONEXIÓN ELÉCTRICA

Comprobar que la tensión de alimentación indicada en la tarjeta que se encuentra en la parte posterior de la máquina corresponda a la disponible en el lugar de instalación.

La máquina debe ser conectada mediante el cable de alimentación a un enchufe provisto de la adecuada toma de tierra , conforme a las normas vigentes del lugar de instalación .

ATENCIÓN: Evitar que el cable de alimentación se halle doblado, ni apoyar sobre el mismo objetos cualquiera que sea su naturaleza.

CAPÍTULO 4

4.1 - DESCRIPCIÓN

SECURY PLUS es la nueva y revolucionaria termoselladora de Euronda, a ciclo continuo y temperatura constante. Con una banda de sellado de 12 mm, garantizada con cualquier tensión presente en línea (sobre pedido, la máquina puede ser alimentada también a 110 Voltios). SECURY PLUS es una máquina con un moderno diseño, innovativo y ergonómico, fácil de utilizar y limpiar, con perfiles redondeados y provista de portarrollos, el cual se halla comprendido en las dimensiones de longitud mínimas de la máquina. Es posible el uso de rollos de papel/polipropileno de 100 o 200 metros, los cuales quedan ocultos gracias al particular diseño de la máquina. La nueva tecnología de fabricación adoptada permite minimizar el consumo energético de la máquina, obtener rápidos tiempos de soldadura además de la ausencia de tiempos de enfriamiento tras soldaduras consecutivas y aumentar notablemente la fiabilidad de la termoselladora, eliminando intervenciones de mantenimiento y/o reparación de la misma. SECURY PLUS esta fabricada totalmente según la normativa CE y estandars cualitativos que esta indica.

PARTICULARIDADES DE LA TERMOSELLADORA

Tensión de alimentación	230 V	110 V
Número de fases	1	1
Frecuencia de alimentación	50/60Hz	50/60Hz
Potencia	100 W	100W
Clase de aislamiento	1/ IPX0	1/ IPX0
Fusibles	N° 2 – 5 x 20 – T4 A 250V	N° 2 – 5 x 20 – F10 A 250V
Campo de condiciones ambientales para los cuales el aparato ha sido diseñado	<ul style="list-style-type: none"> - Uso interno - Altitud hasta 2000 m - Temperatura: +5 ÷ +40°C - Humedad relativa max. 85% - Max. variación de la tensión de red: ±10% - Categoría de la instalación (categoría de sobretensión) II - Grado de contaminación: 2 	
Interruptor	Unipolar	
Peso	7,6 kg	
Soldadura	12 mm	
Tipo de soldadura	A temperatura constante	
Largo zona soldadura	310 mm.	
Resistencia	Única, autogobernada, utilizable con todo tipo de tension (también 110 V si se solicita), no sujeta a corto circuitos, fácil de cambiar (en el caso rarísimo de que se rompa) y fabricada de acuerdo a las normas de seguridad	
Portarrollos	Con soporte y con rollos retráctiles	
Consumo energético	Del 30% al 50% menos respecto a las máquinas de impulsos	
Tiempo de enfriamiento	Inexistente, entre dos sellados, con la máquina arrancada	
Colocación del rollo en fase de soldadura	Indistintamente (plastico arriba o abajo)	
Cuchilla de corte	Práctico, protegido, funcional y no voluminoso	
Palanca de soldadura	Empuñadura ergonómica con movimiento relajante	
Diseño	Ergonómico y redondeado	
Color	RAL 9002, pintura epoxi en polvo	
Mantenimiento ordinario	Ausente	

4.1.1 - Rollos y sobres de esterilización

Los rollos y los bolsos de esterilización EUROSTERIL® se producen en papel de elevado gramaje y con una capa de polipropileno. Indicados para la conservación higiénica del instrumental embolsado y confeccionado por medio de la termoselladora.

Disponen de indicador de correcto proceso de esterilización por medio de la aparición de una banda colorada sobre el lado de papel.

La utilización del rollo permite controlar el consumo del mismo, en función del tamaño del objeto a conservar, reduciendo al mínimo los eventuales gastos.

Los rollos EUROSTERIL® se encuentran en las siguientes dimensiones:

- Rollos de 100 metros con las anchuras 5,5 - 7,5 - 10 cm.
- Rollos de 200 metros con las anchuras 5,5 - 7,5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 cm.
- Rollos de fuelle de 100 metros con anchura 20 X 5 cm.

Las bolsas EUROSTERIL® se encuentran en las siguientes dimensiones:

- 55x250 mm
- 75x250 mm
- 100x250 mm

Son productos fabricados cumpliendo con cuanto indicado en todas las normativas europeas relativas a estos materiales.

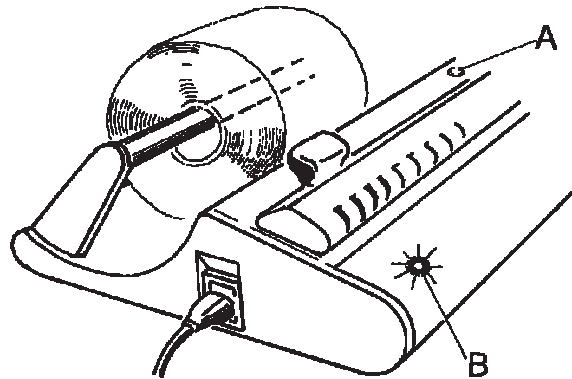


CAPÍTULO 5

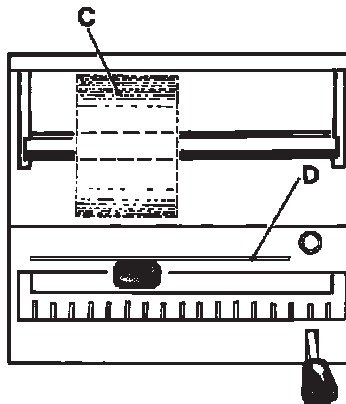
5.1 - INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegurarse de que se ha efectuado la conexión eléctrica de la máquina a la red.

Presionar el interruptor luminoso POWER - **A** -, situado en el lado superior de la máquina. El led luminoso - **B** -, situado en la parte frontal de la máquina, aparecerá de color verde cuando la resistencia alcance la temperatura de sellado óptima.

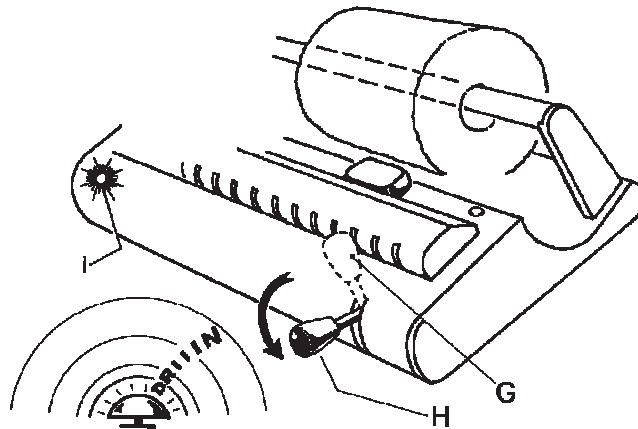
**2. Introducir el rollo de esterilización debajo del sujetarrollo -D-.**

La bolsa puede ser colocada indistintamente con la capa de polipropileno arriba o abajo.



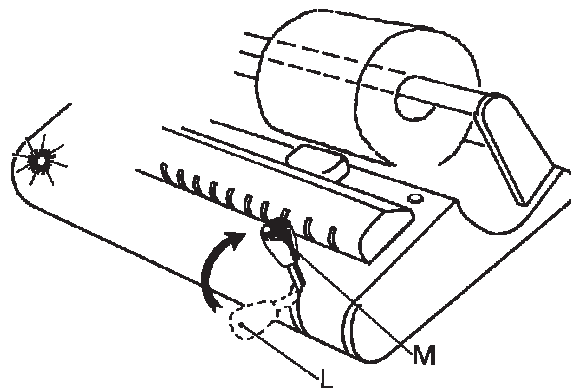
3. Bajar la leva de sellado pasando de la posición -G- a la posición -H-.

Al finalizar el sellado, el led luminoso - I - se volverá rojo y se escuchará una señal acústica.

**4. Levantar la leva de soldadura pasando de la posición -L- a la posición -M-.**

Levantando la leva el led vuelve a iluminarse de color verde y se interrumpe la señal acústica.

La máquina está lista para realizar sellados sucesivos sin tener que esperar un tiempo de enfriamiento. Si el operario no levanta la leva tras el sellado y transcurre un cierto tiempo, la resistencia se desconecta automáticamente para no quemar la bolsa, dejando conectada la señal acústica. En cuanto es alzada la leva, la resistencia se conecta de nuevo automáticamente. Según el tiempo que haya permanecido desconectada la resistencia, se deberán esperar algunos segundos para que esta alcance de nuevo la temperatura óptima.



CAPÍTULO 6

6.1 - LIMPIEZA DE LA SELLADORA TÉRMICA



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, leer con cuidado las instrucciones de seguridad siguientes y sobre todo el cap. 3 “Seguridad”.



ATENCIÓN: en caso de sustitución de componentes con influencia directa o indirecta sobre la **seguridad**, es esencial utilizar exclusivamente **RECAMBIOS ORIGINALES**.



PELIGRO: ALTAS TENSIONES INTERIORES.



ATENCIÓN: ANTES DE CUALQUIER INTERVENCIÓN, DESCONECTAR LA TENSIÓN.
La inobservancia de esta advertencia puede ocasionar graves accidentes a las personas y dañar seriamente el aparato.

TODAS LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DEBEN SER REALIZADAS EXCLUSIVAMENTE POR LA AUTORIDAD RESPONSABLE O TÉCNICOS DEL SERVICIO DE ASISTENCIA AUTORIZADOS POR EURONDA S.p.A.

- Lave la parte exterior de la máquina con un paño húmedo, tras haber comprobado que el cable esté desenchufado (tensión de red).



Antes de empezar a trabajar, controle que la máquina esté seca.
Tenga cuidado con la hoja del cuchillo durante la limpieza del aparato.

6.1.1 - Mantenimiento extraordinario e advertencias

- La máquina no requiere mantenimiento ordinario.
- Para el Mantenimiento Extraordinario, atégase a lo especificado en la PARTE 2.
- El mantenimiento debe ser realizado por personal competente.

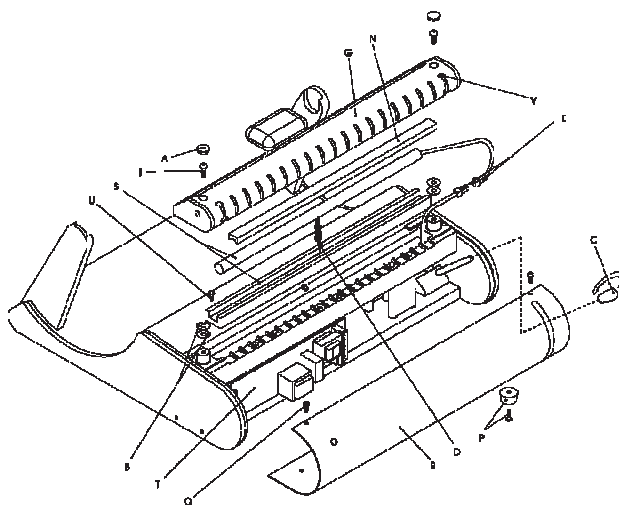
6.1.2 - Sustitución de la resistencia, de la goma de silicona y de la tarjeta electrónica

RESISTENCIA:

Quite los dos tapones - **A** - del cárter de protección de la cuchilla y desenrosque los dos tornillos - **I** -; levante todo el grupo - **G** - con los muelles cónicos de compresión - **B** -. Baje la palanca - **C** -, como indica la flecha, entonces quite el tornillo - **U** - del bloque aislante de la resistencia - **S** - y extráigalo, tirando de él hacia la izquierda y levantándolo hasta que salga el conector - **E** - del soporte de la resistencia.

Ahora, Usted puede desconectar el hilo de toma de tierra de la conexión faston - **D** - y el mismo conector - **E** -.

Para volver a montar todo, siga las instrucciones en el orden inverso, controlando que los hilos estén introducidos en los sitios respectivos y colocando los muelles cónicos de compresión - **B** - antes de fijar el grupo con los tornillos - **G** -.



GOMA DE SILICONA:

Desmonte el grupo - **G** - como se ha descrito previamente, saque la junta de caucho siliconato - **N** - y monte una nueva a presión.

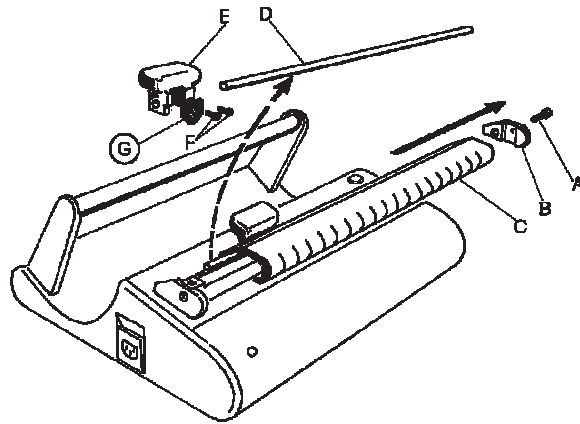
TARJETA ELECTRÓNICA:

Bajar la palanca, desenroscar la empuñadura del perno - **C** -, quite el cárter delantero - **R** - sacando los tornillos superiores - **O** - introduciendo el destornillador en el agujero - **V** - del cárter superior. También quite los dos pies de apoyo - **P** - situados debajo de la máquina. Quite los tornillos de retención de la tarjeta - **T** -, entonces, sáquela de su alojamiento.

Una vez hechas las sustituciones necesarias, vuelva a montar la máquina siguiendo las indicaciones antedichas en orden inverso.

6.1.3 - Sustitución de la lamina de corte

Aflojar el tornillo - **A** -, indistintamente de uno de los dos cabezales - **B** - de la Cubiertacuchilla - **C** - que deslizará simplemente con el bloque-cuchilla - **E** -. Con precaución para no cortarse, deslizar de la barra redonda - **D** - el bloque-cuchilla - **E** - del cual, aflojando los dos tornillos - **F** -, es fácil sustituir la cuchilla - **G** -. Después de la sustitución, volver a montar la máquina siguiendo el orden inverso a lo anteriormente descrito.



CAPÍTULO 7

7.1 - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

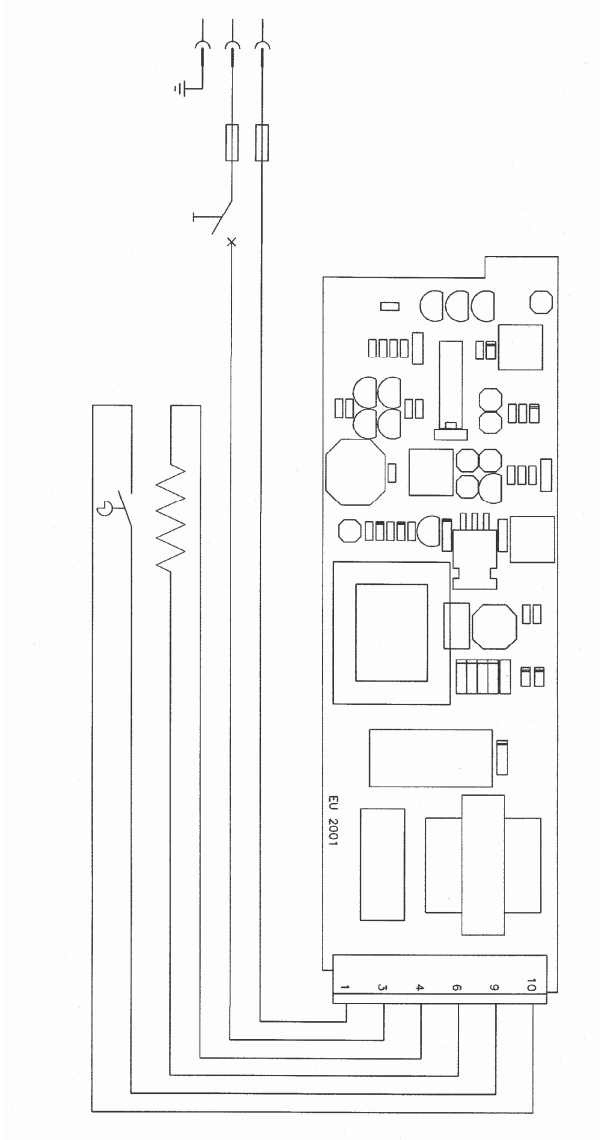
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El interruptor luminoso permanece apagado	Falta de tensión	Falta de tensión en la red
	Fusible de protección junto al cable de alimentación	Verificar eventuales cortocircuitos o des-perfectos, sustituir el fusible por otro
	Interruptor luminoso averiado	Sustituir el grupo fusibleinterruptor.
El led no se enciende después de unos minutos	Circuito defectuoso	Sustituir el circuito
	El led no funciona	Sustituir el led
	La resistencia no calienta	Sustituir la resistencia.
La soldadura se inicia pero el led sigue de color verde	Micro interruptor defectuoso	Sustituir el micro interruptor.
La resistencia calienta pero el sellado es insuficiente	Presión de soldadura insuficiente	Verificar el tornillo de fijación del soporte de la goma de silicona
	Goma de silicona deteriorada	Sustituir la goma silicona

ATENCIÓN : ANTES DE CUALQUIER INTERVENCIÓN, INTERRUMPIR LA TENSIÓN; AVISAR A UN TÉCNICO ESPECIALIZADO PARA CUALQUIER OPERACIÓN.

PELIGRO : ALTA TENSIÓN EN EL INTERIOR.

CAPÍTULO 8

8.1 - ESQUEMA ELÉCTRICO



CAPÍTULO 9


9.1 - INSTRUCCIONES PARA EL DESGUACE

La selladora térmica SECURY PLUS está hecha de materiales ferrosos, componentes electrónicos y materias plásticas.

Cuando el aparato se desguaza no existen instrucciones especiales que se han de seguir.

No abandone el aparato en lugares que no estén vigilados, confíe el desguace a empresas especializadas en la eliminación de residuos. Para el desguace refiérase a las leyes vigentes en el país de empleo.



El símbolo  que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida separada".

Por lo tanto, el usuario deberá entregar (o hacer entregar) el residuo a los centros de recogida selectiva establecidos por las administraciones locales, o al vendedor en caso de que se compre un aparato nuevo de tipo equivalente (sólo Unión Europea).

La recogida selectiva del residuo y las operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación siguientes favorecen la producción de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos que la gestión inapropiada del residuo podría causar en el medio ambiente y la salud.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por las leyes vigentes



EURONDA S.p.A.
via dell'Artigianato, 7 - 36030 Montecchio Precalcino (VI) - ITALY
Tel. +39 0445 329811 - Fax +39 0445 865246 - Internet: www.euronda.com - E-mail: info@euronda.com